

Cologne Summer School in Indien, 25.9.–5.10.2017: Postkoloniale Theorie und Grafische Literatur Indiens



– Arbeitsplan und Inhalt des Readers –

Mit *Sternchen gekennzeichnete Texte sind fakultativ zur Vertiefung.

Jawaharlal Nehru University, Delhi: 25.–28.9.2017

1. Historische Berührungen von Indien und Europa. Austausch und Hybridisierung aus westlicher Sicht

Svend Hansen, Alfried Wiczorek, Michael Tellenbach (Hg.): Alexander der Große und die Öffnung der Welt. Asiens Kulturen im Wandel, Regensburg 2009, S. 20–32, 38–44, 183–191, 258, 262–273, 289–295, 330–339 und 401–417

*A. Brian Bosworth: Aristotle, India and the Alexander Historians, in: *Topoi* 3/2 (1993), S. 407–424

2. Indien als europäischer Sehnsuchtsort, Indien als unverständliche Fremde

Johann Gottfried Herder: Organisation des Erdstrichs schöngebildeter Völker. Indostan. Die Bekehrung der Malabaren, in: Veena Kade-Luthra (Hg.): Sehnsucht nach Indien. Literarische Annäherungen von Goethe bis Günter Grass, München 2006, S. 39–50

Georg Forster: Sakontala, in: ebd., S. 51f.

Karoline von Günderode: Die malabrischen Witwen, in: ebd., S. 60

Johann Wolfgang Goethe: In Indien möcht ich selber leben, hätt es nur keine ... Die indische Lehre taugte von Haus aus nichts, in: ebd., S. 82–84

Georg Wilhelm Friedrich Hegel: Indien [= Auszüge aus den *Vorlesungen über die Philosophie der Geschichte*], in: ebd., S. 103–107

Karl Marx: Die britische Herrschaft in Indien, in: ebd., S. 115–120

Stefan Zweig: Benares. Die Stadt der tausend Tempel. Über Europa hinaus, in: ebd., S. 171–181

Carl Gustav Jung: Yoga und der Westen, in: ebd., S. 186–190

Ingeborg Drewitz: Mein indisches Tagebuch, in: ebd., S. 216–221

Veena Kade-Luthra: Einleitung, in: ebd., S. 9–38

3. »Long have Europeans and Americans retold Indic mythologies. It is time for Indians to reverse the gaze«. Der gewendete indische Blick

Devdutt Pattanaik: Olympus. An Indian Retelling of the Greek Myths, Delhi 2016, S. ix–52 und 243–253

4. Orientalismus

Edward W. Said: Orientalism. 25th Anniversary Edition. With a New Preface by the Author, New York 1994, S. xv–xxx (Preface), 1–28 (Introduction), 49–73 (Imaginative Geography and Its Representations: *Orientalizing the Oriental*), 113–123 (Redrawn Frontiers, Redefined Issues, Secularized Religion), 199–225 (Latent and Manifest Orientalism) und 353–375 (Anmerkungen)

Anil Bhatti: Zum Verhältnis von Sprache, Übersetzung und Kolonialismus am Beispiel Indiens, in: Horst Turk und Anil Bhatti (Hg.): Kulturelle Identität. Deutsch-indische Kulturkontakte in Literatur, Religion und Politik, Berlin 1997, S. 3–19

*María do Mar Castro Varela, Nikita Dhawan: Postkoloniale Theorie. Eine kritische Einführung. 2., komplett überarbeitete und erweiterte Auflage, Bielefeld 2015, S. 91–134 (Edward W. Said – Der orientalisierte Orient)

5. Subalterne Artikulation (1)

Gayatri Chakravorty Spivak: »Can the Subaltern Speak?«, in: Patrick Williams, Laura Chrisman (Hg.): Colonial Discourse and Post-Colonial Theory. A Reader, New York 1994, S. 66–111

Saraswati Raju: Empowerment. A Buzzword that Needs Revisiting, in: Geography and You. A Development and Environment Magazine 17,100 (Januar/Februar 2017), S. 82–85

*Castro Varela, Dhawan: Postkoloniale Theorie, S. 151–199 (Gayatri Chakravorty Spivak – Marxistisch-feministische Dekonstruktion)

6. Subalterne Artikulation (2)

Joe Sacco: Kushinagar, in: ders.: Journalism, New York 2012, S. 159–190

Daniel Worden: Introduction: Drawing Conflicts, in: Daniel Worden (Hg.): The Comics of Joe Sacco. Journalism in a Visual World, Jackson, MS, 2015, S. 3–18

*Isabel Macdonald: Drawing on the Facts: Comics Journalism and the Critique of Objectivity, in: ebd., S. 54–66

7. Der dritte Raum (1)

Homi K. Bhabha: The Location of Culture. With a new preface by the author, London und New York 1994, S. ix–xxx, 1–27, 53–56, 94–131, 245–282 und 372–389 (Anmerkungen)

*Castro Varela, Dhawan: Postkoloniale Theorie, S. 219–250 (Homi K. Bhabha – Mimikry, Hybridität und Dritte Räume)

8. Der dritte Raum (2)

Parismita Singh: The Hotel at the End of the World, Haryana 2009

Jeremy Stoll: Comics in India, in: Frank Bramlett, Roy T. Cook und Aaron Meskin (Hg.): The Routledge Companion to Comics, London 2017, S. 88–97

9. De-Westernization und Hybridisierung (1)

Dipesh Chakrabarty: Provincializing Europe. Postcolonial Thought and Historical Difference, Princeton 2000, S. 3–23 (Introduction: The Idea of Provincializing Europe), 27–46 (Kapitel 1: Postcoloniality and the Artifice of History) und 257–268 (Anmerkungen)

10. De-Westernization und Hybridisierung (2)

Sarnath Banerjee: Corridor. A Graphic Novel, New Delhi 2004

Ragini Tharoor Srinivasan: A Graphic Novelist Captures the Paradoxes of Living in the »New India«, <http://www.newyorker.com/books/page-turner/a-graphic-novelist-captures-the-paradoxes-of-living-in-the-new-india> (20.4.2017)

Pramod K. Nayar: The Indian Graphic Novel. Nation, history and critique, Oxford, New York 2016, S. 49–58

*Suhaan Mehta: Wondrous Capers. The Graphic Novel in India, in: Frederick Luis Aldama (Hg.): Multicultural Comics. From *Zap* to *Blue Beetle*, Austin, TX, 2010, S. 173–188

11. *Dislocation*, Feminismus und Utopie (1)

Uma Narayan: *Dislocating Cultures: Identities, Traditions, and Third World Feminism*, New York u.a. 1997, S. ix–xiv (Einleitung), 1–39 (Chapter 1: Contesting Cultures. »Westernization«, Respect for Cultures, and Third-World-Feminists) und 159–188 (Chapter 5: Eating Cultures. Incorporation, Identity, and Indian Food) sowie 189–195 und 214–219 (Anmerkungen)

12. *Dislocation*, Feminismus und Utopie (2)

Priya Kuriyan, Larrisa Bertolaso und Ludmilla Bartscht (Hg.): *Drawing the Line. Indian Women Fight Back*, New Delhi 2015, darin: Nisha Susan: Introduction (S. 1–3), Harini Kannan: That's Not Fair (S. 5–10), Diti Mistry: Mumbai Local (S. 11–20), Reshu Singh: The Photo (S. 21–34), Priyanka Kumar: Ever After (S. 43–52), Samidha Gunjal: Someday (S. 147–158) und Priya Kuriyan, Larissa Bertolaso und Ludmilla Bartscht: Afterword (S. 159–163)

Vidyun Sabhaney, Orijit Sen (Hg.): *First Hand. Graphic Non-Fiction from India*, New Delhi 2016, darin: Vidyun Sabhaney: Preface (S. 6f.), Orijit Sen: Preface (S. 8f.), Shruti Ravi, Megha Vishwanath: Transistor Can Be Bomb (S. 109–123), Isa Hinojosa, Rahul Srivastava: Why Julieta Didn't Get Her Drink (S. 199–217), Orijit Sen, Neha Dixit: The Girl Not From Madras (S. 325–343) und die Contributors (S. 359–368)

13. *Dislocation*, Feminismus und Utopie (3)

Yukichi Yamamatsu: *Stupid Guy Goes Back to India*, Chennai 2014

14. *Dislocation*, Feminismus und Utopie (4)

Amruta Patil: *Kari*, Noida, Uttar Pradesh u.a. 2016 (2008)

Nayar: *The Indian Graphic Novel*, S. 58–78

15. *Environmental Studies & Sustainability vor Ort* (1)

Vortrag von Prof. Kusum Arunachalam, School of Environment & Natural Resources (SENR), Doon University

Rajiv Sinha: *Redefining the Ganga*, in: *Geography and You. A Development and Environment Magazine* 17,100 (Januar/Februar 2017), S. 32–37

J. S. Singh: *Sustainable development of the Indian Himalayan Region: Linking Ecological and Economic Concerns*, in: *Current Science* 90,6 (25. März 2006), S. 784–788

N. S. Jodha: *Background Paper on Himalayan Ecology: Main Issues and Concerns*

16. *Environmental Studies & Sustainability vor Ort* (2)

Orijit Sen: *The River of Stories*, New Delhi 1994

Nayar: *The Indian Graphic Novel*, S. 109–122

17. *Buddha-Tempel, Dehradun: Indische Philosophien vor Ort* (1)

Sarvepalli Radhakrishnan: *Indian Philosophy*, New Delhi 2008, Bd. 1, S. 498–524 (Kapitel 10: Buddhism as a Religion)

18. *Haridwar, Rishikesh und der Ganges: Indische Philosophien vor Ort* (2)

Wendy Doniger: *On Hinduism*, Oxford, New York 2014, S. vii–xvii (Introduction: Foreword into the Past), xviii–xx (A Chronology of Hinduism), 3–9 (Hinduism by any Other Name); 116–125 (Assume the Position: The Fight Over the Body of Yoga), 192–206 (God's Body, or, the Lingam made Flesh: Conflicts Over the Representation of Shiva), 426–437 (Zoomorphism in Ancient India: Humans More Bestial than the Beasts)